

تأثير تطبيق وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني لترقية مهارة الاستماع

لطلاب الفصل السابع بمدرسة فوترا فوتري سيما المتوسطة الإسلامية لامونجان

البحث العلمي

الباحثة

أميرة حميدة

٩٩٢١٧٠٤٣د



شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية والتعليم

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠٢١

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Amirotnun Hamidah

Nim : D92217043

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Ampel Surabaya

Dengan ini menyatakan dengan sebenarnya bahwa penulisan skripsi ini berdasarkan hasil penelitian, pemikiran, dan pemahaman asli dari peneliti sendiri dan bukan merupakan pengambilan orang lain yang menulis akui sebagai hasil tulisan dan pemikiran penulis sendiri. Jika terdapat karya orang lain, penulis akan mencantumkan sumber yang jelas. Hasil skripsi yang penulis tulis berjudul:

تأثير تطبيق وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني لترقية مهارة

الاستماع لطلاب الفصل السابع بمدرسة فوترا فوتري سيما المتوسطة الإسلامية لامونجان

Demikian pernyataan ini penulis buat dengan sesungguhnya dan apabila dikemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidak benaran dalam pernyataan ini, maka penulis menerima sanksi dari semua pihak yang bersangkutan sesuai dengan peraturan yang berlaku di Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya

Surabaya, 30 Juni 2021

Yang membuat pernyataan



Amirotnun Hamidah
D92217043

توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذه الرسالة بموضوع تأثير تطبيق وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني لترقية مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بمدرسة فوترا فوتري سيما المتوسطة الإسلامية لامونجان التي قدمتها :

الاسم : أميرة حميدة

رقم التسجيل : ٩٩٢١٧٠٤٣د

القسم : تعليم اللغة العربية

فنقدمها إلى سيداتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذه الرسالة مستوفية للشروط كبحت جامعي للحصول على الشهادة الجامعة الأولى (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية. وأن تقوموا بمناقشتها في الوقت المناسب.

هذا، وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ٢٨ مايو ٢٠٢١

المشرف الثاني

(الدكتور جنيدي الماجستير)

١٩٦٥١٢٢٤١٩٩٧٠٣١٠٠١NIP.

المشرفة الأولى

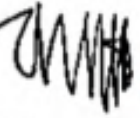



(عين شريفة الماجستير)

٩٧٨٠٦١٢٢٠٠٧١٠٢٠١٠NIP.

التصديق

لقد أجرت كلية التربية و التعليم مناقشة هذه الرسالة الجامعية أمام مجلس المناقشة في ٩ يوليو ٢٠٢١ و قرر بأن صاحبها ناجحة لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Pd) في التعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة:

()	: الأستاذ الدكتور الحاج علي مظفر الماجستير	المناقش الأول
()	: الدكتور الحاج أ.النجيب الماجستير	المناقش الثاني
()	: عين شريفة الماجستير	المناقش الثالث
()	: الدكتور جنيدي الماجستير	المناقش الرابع

سورابايا، ٩ يوليو ٢٠٢١

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية

لجامعة سون. أمبيل الإسلامية الحكومية


(الأستاذ الدكتور علي مسعود الماجستير)
NIP : 196301231993031002





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax. 031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademik UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini,
saya:

Nama : Amirotun Hamidah
NIM : D92217043
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Keguruan/ Pendidikan Bahasa Arab
E-Mail address : amirotunhamidah11@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)

تأثير تطبيق وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني لترقية مهارة الاستماع لطلاب

الفصل السابع بمدرسة فوترا فوتري سيما المتوسطة الإسلامية لامونجان

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media / format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan / mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis / pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 30 Juni 2021

Yang membuat pernyataan


Amirotun Hamidah

فقہ	M.Ag	محمد شافعي الحاج	٤
عقيدة	S.Pd	سيدة عائشة	٥
التربية الوطني	S.Pd	حسن فوزي	٦
التربية الوطني	M.Pd	أمان	٧
اللغة الانجليزية	S.Pd	سنع الفطان	٨
نحو صرف	M.Ag	أكوس نسيخ الحاج	٩
العلم الاجتماعي	S.Pd	إمام نواوي	١٠
رياضيات	S.Pd	مستاجي	١١
اللغة الانجليزية	S.Pg	مسليمة	١٢
اللغة الاندونيسيا	S.Pd	صبحا	١٣
العلوم الطبيعية	S.Pd	مكيانطا	١٤
اللغة الانجليزية	M.Ag	مكسري راهايو	١٥
اللغة العربية	M.Ag	علي صديقين	١٦
رياضي	S.Pd	عيسى أنصاري	١٧
رياضيات	S.Pd	مونير	١٨
اللغة الاندونيسيا	S.Pd , S.Ag	أحمد زيني	١٩
أسواجا	S.E	محمد عبيد الله	٢٠
القران حديث	S.Pd.I	تريمان	٢١

العلم الاجتماعي	M.Pd	زين العارفين	٢٢
رياضيات	S.Pd	سيده انعاملة	٢٣
عقيدة	S.Psi	أحمد يوسف أنوار	٢٤
رياضي	S.Pd	سيسوانطا	٢٥
اللغة الاندونيسيا	S.Pd	ناصر	٢٦
عقيدة	S.Pd.I	أبو ذر	٢٧
اللغة الانجليزية	S.Sos	فوزن فتح الرشيد	٢٨
اللغة الانجليزية	S.Pd	دوي مسعودة	٢٩
العلم الاجتماعي	S.E	زين العابدين	٣٠
العلم الاجتماعي	S.E , M.Pd.I	محمد بخاري هاشم	٣١
العلم العالم	S.Pd	علي فوزي	٣٢
اللغة الانجليزية	S.Pd	محمد علي أصرفين	٣٣
رياضي	S.Pd	أحمد فيصل فناني	٣٤
العلوم الطبيعية	S.Pd	راتنا ستياواتي	٣٥
إستشارة	M.Pd	محمد شفاء	٣٦
نحو صرف	S.Pd	وحي بوديونو	٣٧
العلوم الطبيعية	S.Si	فريس بوديانطا	٣٨
العلم الاجتماعي	S.E	نور عينية	٣٩

رياضيات	S.Pd	مصنوفة	٤٠
اللغة العربية	S.Pd	مئة الرحمانية	٤١
اللغة الجاوي	S.P	فوجييانطا	٤٢
اللغة الاندونيسيا	S.Pd	إييم مسلوطفيانا	٤٣
اللغة العربية	M.Hi	زين الحكيم	٤٤
عقيدة	S.Pd	شفيق صفيان	٤٥
العلم الاجتماعي	S.Kom	أحمد دافيد جنيدي	٤٦
إستشارة	S.Psi	زوني صفيئنا أرياتي	٤٧
نحو والصرف	S.Pd	أحمد شريف هداية الله	٤٨
رياضي	S.Pd	باسوكي سعيد منير	٤٩
فقه	S.Pd	عينية الرحمة	٥٠
نحو والصرف	S.Pd.I	محمد فاتح الأنوار	٥١
اللغة الإندونيسية	S.Pd	خير الحنفي	٥٢
عقيدة	S.Pd.I	نور رحمة هدى	٥٣
القرآن والحديث	S.Pd	منصور	٥٤
العلوم الطبيعية	S.Pd	سلامة	٥٥
اللغة الإندونيسية	S.Pd	يويون رزقية العلمية	٥٦
عقيدة	S.P	أري دينا أكمانية	٥٧

المدرسة الثانوية	إدارة المناهج الدراسية والخدمة العامة	عين مخاففة	٧
المدرسة الثانوية	حارس المدرسة والنظافة	أومبار	٨
المدرسة الثانوية	النظام والأمن	جايا كوسوما	٩

(٤) مرافق الدعم

- عدد اللوازم المدرسية

اللوحة ٤,٤

رقم	اللوازم المدرسية	عدد
١	خزانة الإدارة	٤
٢	خزانة المعلم	٨٠ طقم
٣	مكتب الرئيس	٥
٤	مكتب الإدارة	١٠
٥	كراسي	٥٠ طقم
٦	مكتب الحاسوب	٢٠ طقم
٧	مكتب معمل اللغوي	٤٠ طقم
٨	مكتب المعلم	٢٥ طقم
٩	مكتب المكتبة	٤

١٠	مكتب الطلاب	٣٦٠ طقم
----	-------------	---------

- عدد الأدوات

الأدوات التي تملك المدرسة هي أدوات الإدارة و أدوات التعلم و كتب

المكتبة في مدرسة الدنية و وحدات المهارة المملوكة. عدد الأدوات كما يلي :

اللوحة ٤,٥

عدد	نوع الأدوات	رقم
٣	إدارة الحاسوب	١
١٠٥	حاسوب التعلم	٢
٤٠	إدارة المختبر اللغوي	٣
١	أ. سماعة الطلاب	
١	ب. الحاسوب	
١	ج. تلفزيون	
١	د. DVD	
١	هـ. مسجل الشريط + رئيس المزدوج	
١	و. LCD	
٢٥	معمل العلوم الطبيعية : أ. فيزيكا	٤

٧٥	٨٥	٧٠	٧٠	عبيدة العزيزة سوريا رحيم	١٣
٩٠	٩٥	٩٥	٨٣	أغني خافية سافترى	١٤
٧٥	٨٥	٧٠	٧٠	ألفينا خمار الأسيه	١٥
٧٠	٨٥	٧٠	٧٠	أرنا دين الحق	١٦
٨٥	٩٠	٨٠	٦٣	حيسيا أرياني	١٧
٧٥	٨٠	٨٠	٧٥	دينية أزيكية	١٨
٩٠	٩٥	٩٥	٨٧	آلينا جوندا نفيلة	١٩
٨٥	٩٠	٨٠	٧٥	آلوك فوتري أصفية	٢٠
٧٥	٧٠	٧٠	٥٠	أليسا رزقي	٢١
٧٥	٨٥	٧٠	٧٠	هنا صفى ألف نوى	٢٢
٩٠	٩٥	٩٥	٨٠	لطيفة نور قمرية	٢٣
٧٥	٨٥	٧٠	٧٠	لطيفة فوزية سافترى	٢٤
٨٥	٩٠	٨٠	٧٣	مطهرة كاملة شعبان	٢٥
٨٥	٩٠	٨٥	٨٠	نخاية الهداية	٢٦
٧٥	٨٥	٧٠	٧٠	فوتري نبيلة سفيرا ميديناتا	٢٧
٨٥	٨٠	٨٠	٧٣	روضة الحميدة	٢٨
٨٥	٨٠	٨٠	٧٧	سعادة الأبدية	٢٩
٧٠	٧٥	٧٠	٥٥	تريشا دوي ماهاراني	٣٠
٧٥	٨٥	٧٠	٧٠	أمي دريرة	٣١
٧٥	٧٠	٧٠	٥٥	أسوة حسنة	٣٢
٨٠	٨٠	٨٠	٦٨	وردة العرفة	٣٣
٧٥	٧٠	٧٠	٥٠	يانتي أوليفية الزهرة	٣٤
٢٦٧٥	٢٨١٥	٢٥٨٠	٢٢٤٣	مجموعة	
٧٩	٨٣	٧٦	٦٦	متوسطة	

٥٥	محمد ولدان فطاني	٤
٥٨	محمد أبي ذر ذكري أوليا	٥
٥٨	محمد زدان زاهر عابدين	٦
٥٥	محمد فرمان دفيلا دوي مولانا	٧
٦٥	محمد فردان زكي النادر	٨
٧٥	محمد نور يحيى	٩
٥٥	محمد سيكيت هداية الله	١٠
٦٣	راسح العلم وبيباوا	١١
٦٨	أولى النهى محبوي	١٢
٧٠	عبيدة العزيزة سوريا رحيم	١٣
٨٣	أغني خافية سافتري	١٤
٧٠	ألفينا خمار الأسيه	١٥
٧٠	أرنا دين الحق	١٦
٦٣	حيسيا أرياني	١٧
٧٥	دينية أزكية	١٨
٨٧	آلينا جوندا نفيلة	١٩
٧٥	آلوك فوتري أصفية	٢٠
٥٠	أليسارزقي	٢١
٧٠	هنا صفني ألف نوى	٢٢
٨٠	لطيفة نور قمرية	٢٣
٧٠	لطيفة فوزية سافتري	٢٤
٧٣	مطهرة كاملة شعبان	٢٥
٨٠	نُهاية الهداية	٢٦
٧٠	فوتري نبيلة سفيرا ميديناتا	٢٧
٧٣	روضة الحميدة	٢٨

الوسائل هو طلبت الباحثة الطلاب لدفع العمود الأول ثم طلبتهم لكتابة الاسم الكامل وفصل الدراسة والعمر والرسالة الإلكتروني الباحثة (لسهل التصحيح ومعرفة نتائج الطلاب). وبعد ذلك، يستمعون ويشاهدون الطلاب الفيديو ثم يكتبون المفردات أو العبارات الغريبة كما بلغت الباحثة في بداية الدرس، ثم سألوها المفردات الغريبات في المجموعة والحمد لله حاسوب الطلاب أندرويد حتى شراع الحاسوب يستطيع أن يقسم قسمين. وهو تسهيل التطبيق وسائل التعليم. وبعد أن تعلموا المفردات الغريبات طلبت الباحثة الطلاب دفع العمود "التالي" ثم طلبت منهم الإجابة على الأسئلة المتاحة وبعد انتهائها طلبت لدفع العمود "الإرسال". بعد ذلك، نصح الإجابة معاً. وكذلك لفيديو الثاني والثالث. لأن في هذه الوسائل مادة التحيات والتعارف التي يتكون من ثلاثة فيديو يعني العمود ١ ، ٢ ، و ٣. دعت الباحثة الدعاء إلى الله طلباً للفهم الصحيح والحفظ القوي ثم طلبت العفو وانتهت بقراءة الحمدلة.

وفي اليوم الآخر، بدأت الباحثة بإلقاء السلام والدعاء وسألت عن حالة الطلاب وقرأت كشف الحضور في مجموعة واتساب وبعدها، إعطاء الباحثة استبيان حول اهتمام الطلاب بدرس اللغة العربية وتطبيق وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني ثم كانت الباحثة تقوياً باعطاء اختبار البعدي. وقبل نهاية الدرس، وانتهت بالشكر إليهم على اهتمامهم في عملية التعليم مدة ٣ أيام وبالذعاء والسلام.

وبعد استخدام وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني لترقية مهارة الاستماع، وهذا الحال بسبب اختيار الباحثة في استعداد وتناسب وسائل التعليم بابتكار واجتذاب. وأجوبة الطلاب في أنشطة التعليمية جيد، بالنظر إلى نشاط الطلاب وحماسهم واهتمامهم في اشتراك الأنشطة التعليمية.

واستخلصت الباحثة أن هذه وسائل التعليم التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني لترقية مهارة الاستماع جيد، لأنهم يشعرون فرحاً وسعيداً ولا يشعرون كسلانا. وترجو الباحثة أن يستطيع استخدام هذه وسائل التعليم لتعلم على الإلكتروني خاصة في تعليم مهارة الاستماع.

٢	٨٠ - ٨٩	جيد جدا	٩	٢٦٪
٣	٧٠ - ٧٩	جيد	١٧	٥٠٪
٤	٥٠ - ٦٩	مقبول	-	-
٥	٠ - ٤٩	مردود	-	-
مجموعة			٣٤	١٠٠٪

نظر إلى هذه اللوحة كان (٢٤٪) من الطلاب حصلوا على درجة "ممتاز". وتكون منهم (٢٦٪) حصلوا على درجة "جيد جدًا". و منهم (٥٠٪) حصلوا على درجة "جيد" و لا أحد منهم حصلوا على درجة "مقبول" أو "مردود".

(ج) تأثير تطبيق وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني لترقية مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بمدرسة فوترا فوتري سيما المتوسطة الإسلامية لامونجان

لمعرفة تأثير تطبيق وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني لترقية مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بمدرسة فوترا فوتري سيما المتوسطة الإسلامية لامونجان استخدمت الباحثة اختبارين و هما الاختبار القبلي (Pretest) و الاختبار البعدي (Posttest). أما الاختبار القبلي فيجري قبل تطبيق وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني في ترقية مهارة الاستماع، و أما الاختبار البعدي فهو يجري بعد تطبيق وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في التعلم على الإلكتروني في ترقية مهارة الاستماع. هاتان نتيجتان اختباران لمقارنة لطلاب الفصل السابع بمدرسة فوترا فوتري سيما المتوسطة الإسلامية لامونجان قبل و بعد تطبيق وسائل التعليم "التدريبات اللغوية العربية" في

D^2	$D = y - x$	النتيجة		الرقم
		y	x	
٢٨٩	١٧	٧٥	٥٨	١
١٠٠	١٠	٩٥	٨٥	٢
٢٥	٥	٨٠	٧٥	٣
٤٠٠	٢٠	٧٥	٥٥	٤
٤٨٤	٢٢	٨٠	٥٨	٥
٢٨٩	١٧	٧٥	٥٨	٦
٤٠٠	٢٠	٧٥	٥٥	٧
٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	٨
٢٥	٥	٨٠	٧٥	٩
٤٠٠	٢٠	٧٥	٥٥	١٠
١٤٤	١٢	٧٥	٦٣	١١
٢٨٩	١٧	٨٥	٦٨	١٢
٦٤	٨	٧٨	٧٠	١٣
١٤٤	١٢	٩٥	٨٣	١٤
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٥
٦٤	٨	٧٨	٧٠	١٦
٢٢٥	١٥	٧٨	٦٣	١٧
٩	٣	٧٨	٧٥	١٨
٦٤	٨	٩٥	٨٧	١٩
٩	٣	٧٨	٧٥	٢٠
٧٨٤	٢٨	٧٨	٥٠	٢١
٢٢٥	١٥	٨٥	٧٠	٢٢
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٢٣

- Nuha, Ulin. 2016. *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: DIVA Press)
- Purnama, Heru. *E-Learning dengan Media Web Pada Kelas XI MAN Sukoharjo*, (Yogyakarta: Fak.Sains dan Teknologi)
- Radliyah, Zaenuddin.2005. *Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Pustaka Rihlah)
- Rukimin. *Jurnal Pengembangan Media Pembelajaran untuk Meningkatkan Hasil Belajar Bahasa Arab* (Jakarta: Universitas Negeri Jakarta)
- Sanjaya, Wina.2009. *Perencanaan dan Sistem Pembelajaran*, (Jakarta: PT. Fajar Interpratama)
- Sugiyono. 2012. *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung : Alfabeta)
- Sujono, Anas. 2007. *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta: Raja Grafindo Persada)
- Tarigan, Djago dan Tarigan. 1987. *Teknik Pengajaran Keterampilan Berbahasa* (Bandung: Angkasa)
- Wahab, Abdul Rosyidi & Mamlu'atul Ni'mah. 2012. *Memahami Konsep Dasar Pemberlajaran Bahasa Arab*, (Malang : UIN Maliki Press)

